

DA: Tæppe vedligeholdelse – Uld/Hør:

Almindelig rengøring foretages med støvsugning. Støvsug ikke med børsterne i mundstykket nede, da dette kan ødelægge tæppet. Alternativt anbefales bankning af tæppet.

Pletter: Pletter må ikke fjernes med vand, da dette kan ødelægge tæppet. Vi anbefaler, at pletter altid behandles af en fagmand.

Tæpper må aldrig kemisk renses eller udsættes for kemikalier. Kontakt et professionelt tæpperenseri. Det er en god idé at dreje tæppet et par gange om året for at fordele slid.

Bemærk at farverne kan blegne hvis tæppet udsættes for stærkt sollys i en længere periode. Farveafsmitning fra tæppets bagside kan forekomme, så det anbefales at bruge tæppeunderlag.

Mål angivet på tæppet er ca. mål, så størrelsesafvigelser på +/- 3% må accepteres. Tæppet er håndvævet og derfor unikt, så små afvigelser kan forekomme i vævning og farve.

SE: Underhåll av tuftade mattor – Ull/Lin:

Vanlig rengöring utförs med dammsugning. Dammsug inte borstarna i munstycket vara nedfällda eftersom detta kan skada mattan. Alternativt rekommenderar vi att du piskar mattan.

Fläckar: Fläckar får inte tas bort med vatten eftersom detta kan skada mattan. Vi rekommenderar att du alltid överlåter till en professionell mattvättare att ta bort eventuella fläckar.

Mattor får aldrig kemtvättas eller utsättas för kemikalier. Kontakta en professionell mattvättare. Vi rekommenderar att du vrider på mattan några gånger om året för att fördela slitaget.

Observera att färgerna kan bli urblekta om mattan utsätts för starkt solljus under en längre period. Färgfällning från mattans baksida kan förekomma, så vi rekommenderar att du använder mattunderlag.

Mattans mått är ungefärliga och mindre storleksavvikelser om +/- 3 % måste accepteras. Eftersom mattan är handvävd, är den därför unik, mindre avvikelser i vävning och färg kan förekomma.

NO: Teppe vedlikehold – Ull/Lin:

Vanlig rengjøring utføres med støvsugning. Støvsug ikke med børstene i munnstykket nede, da dette kan skade teppet. Alternativt anbefales det at teppet bankes.

Flekker: Flekker må ikke fjernes med vann, da dette kan skade teppet. Vi anbefaler at flekker alltid behandles av en fagperson.

Tepper må aldri bli renses eller utsettes for kjemikalier. Ta kontakt med et profesjonelt tepperenseri. Det er en god idé å dreie på teppet et par ganger i året for å fordele slitasjen.

Vær oppmerksom på at fargene kan blekne hvis teppet utsettes for sterkt sollys over en lengre periode. Misfarging fra baksiden av teppet kan forekomme, så det anbefales å bruke teppeunderlag.

Målene for teppet er omtrentlige, og mindre avvik på +/- 3 % må påregnes. Siden teppet er håndvevd, og derfor unikt, kan det forekomme mindre avvik i veving og farge.

ENG: Rug maintenance – Wool/Linen:

Regular cleaning is done with a vacuum cleaner. Vacuum and make sure the nozzle brushes aren't facing downwards as this can damage the rug. Alternatively, beating the rug is recommended.

Stains: Stains must not be removed with water as this can destroy the rug. We recommend that stains are always treated by a professional.

Rugs should never be dry cleaned or exposed to chemicals. Contact a professional rug cleaner. It is a good idea to rotate the rug a couple of times a year to evenly distribute the wear.

Please note that colours may fade if the rug is exposed to bright sunlight for a long period of time. The colour from the back of the rug can stain, so it is recommended to use carpet underlay.

Measurements of the rug are approximate and smaller size deviations of +/- 3% must be accepted. Because the rug is woven by hand, and therefore unique, minor deviations may occur in weaving and color.

DE: Teppichpflege – Wolle/Leinen:

Die normale Reinigung erfolgt mit einem Staubsauger. Saugen, ohne die Bürsten im Mundstück abzusenken, da dies den Teppich zerstören kann. Alternativ wird empfohlen, den Teppich auszuklopfen.

Flecken: Flecken dürfen nicht mit Wasser entfernt werden, da dies den Teppich zerstören kann. Es wird empfohlen, Flecken immer von einem Fachmann behandeln zu lassen.

Teppiche dürfen nicht chemisch gereinigt oder Chemikalien ausgesetzt werden. Wenden Sie sich an eine professionelle Teppichreinigung. Sie sollten den Teppich mehrmals jährlich drehen, damit er gleichmäßig abnutzt.

Beachten Sie bitte, dass die Farben ausbleichen können, wenn der Teppich für längere Zeit starkem Sonnenlicht ausgesetzt wird. Da es zu Abfärbungen von der Rückseite des Teppichs kommen kann, empfehlen wir die Verwendung einer Teppichunterlage.

Die angegebenen Maße des Teppichs sind ungefähre Maße, so dass Größenabweichungen von +/- 3% vorkommen können. Der Teppich ist handgewebt und daher einzigartig, so dass kleine Abweichungen in Gewebe und Farbe vorkommen können.

NL: Kledingonderhoud – Wol/Linnen:

De reguliere schoonmaak doe je door het kleding te stofzuigen. Stofzuig met de borstels van het mondstuk niet naar beneden, omdat dit het kleding kan beschadigen. Een ander alternatief is om het kleding uit te kloppen.

Vlekken: Vlekken mag je niet met water verwijderen, want dat kan het kleding beschadigen. We raden aan om vlekken altijd door een vakman te laten behandelen.

Kleden mogen nooit gestoomd worden of behandeld met chemicaliën. Neem contact op met een professionele stomerij die gespecialiseerd is in vloerkleden. Het is een goed idee om je kleding een paar keer per jaar om te draaien om de slijtage gelijkmatig te verdelen.

Denk eraan dat de kleuren van het kleding verbleken als het langere tijd aan sterk zonlicht wordt blootgesteld. De kleur aan de onderkant van het kleding kan afgeven en daarom raden we je aan om een extra beschermlaag onder het kleding te leggen.

De maten van het vloerkleding zijn bij benadering en kleinere maatafwijkingen van +/- 3% moeten worden geaccepteerd. Doordat het vloerkleding met de hand wordt geweven, en dus uniek is, kunnen er kleine afwijkingen optreden in weving en kleur.

FR: Entretien des tapis – Laine/Lin:

Nettoyez régulièrement votre tapis à l'aide d'un aspirateur en aspirant dans le sens des poils. N'insérez pas de brosses dans l'embout, cela risquerait d'abîmer le tapis. Vous pouvez également battre le tapis.

Les taches : N'éliminez pas les taches avec de l'eau car cela pourrait abîmer le tapis. Nous recommandons de toujours faire traiter les taches par un professionnel.

Ne nettoyez jamais le tapis à sec ou à l'aide de produits chimiques. Contactez un nettoyeur professionnel de tapis. Nous vous conseillons de tourner le tapis une à deux fois par an afin d'obtenir une usure régulière.

Nous attirons votre attention sur le fait que les couleurs peuvent se ternir si le tapis est exposé aux rayons du soleil pendant une période prolongée. Il est possible que l'envers du tapis déteigne. Nous vous recommandons donc d'utiliser un dessous de tapis sur les sols fragiles.

Les dimensions du tapis sont approximatives et des différences de taille de +/- 3 % sont considérées comme acceptables. Le tapis étant tissé à la main et donc unique, de petites différences peuvent apparaître dans le tissage et la couleur.
